

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE LOW**

**PROCÈS-VERBAL** d'une réunion régulière du Conseil de la Municipalité de Low, tenue le lundi le 9 septembre 2013 à 19H00, à la Salle Héritage, 4A chemin d'Amour, Low (Québec) J0X 2C0 sous la présidence de Son Honneur le Maire, Monsieur Morris O'Connor.

Étaient aussi présents : Les conseillères Theresa van Erp, Amanda St. Jean, Maureen Rice, et Carole Robert, et les conseillers Charles Kealey.

Était absent : Albert Kealey

Étant également présente : la directrice générale/secrétaire-trésorière Franceska Gnarowski

**1) OUVERTURE**

Constatant le quorum, l'assemblée est officiellement déclarée ouverte par Son Honneur le Maire, monsieur Morris O'Connor.

**2) PÉRIODE DE QUESTIONS**

De 19H à 19H30.

**3) PROCÈS-VERBAUX**

**#149-09-2013**

**IL EST RÉSOLU QUE** le procès-verbal de la réunion régulière du 6 août 2013 soit accepté tels que présentés.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Amanda St. Jean

**APPUYÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**(4) ORDRE DU JOUR**

**#150-09-2013**

**IL EST RÉSOLU QUE** l'ordre du jour soit adopté tel que présenté et qu'il demeure ouvert.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**APPUYÉ PAR** la conseillère Theresa van Erp

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**(5) FACTURES À PAYER**

**#151-09-2013**

**IL EST RÉSOLU QUE** la liste #09-2013 des factures à payer totalisant un montant de 118 020,71\$ soit par la présente acceptée telle que présentée;

**ET QUE** la directrice générale/secrétaire-trésorière soit autorisée à faire les affectations budgétaires nécessaires à cet effet.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Theresa van Erp

**APPUYÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CERTIFICAT**

Je, soussignée, directrice générale/secrétaire-trésorière, certifie par la présente que les fonds nécessaires sont disponibles pour les dépenses nommées à la résolution #151-09-2013, tel que prévu par le Conseil de la municipalité de Low.

---

Directrice générale/secrétaire-trésorière

**(6) RAPPORT DU MAIRE**

Le maire donne un rapport verbal de ses activités pour le mois d'août.

## **6.1 ADMINISTRATION**

### **(6.1.1) RAPPORT DU COMITÉ EXÉCUTIF**

Aucun rapport.

### **(6.1.2) AVIS DE MOTION**

Conformément à l'article 445 du Code Municipal, avis de motion est donné par la conseillère Amanda St-Jean qu'à une séance ultérieure une modification au règlement de zonage #02-1993, article 6.1 portant sur les marges de reculs pour les bâtiments afin d'uniformiser le règlement avec ceux des municipalités environnantes sera proposé.

### **(6.1.3) AVIS DE MOTION**

Conformément à l'article 445 du Code Municipal, avis de motion est donné par la conseillère Amanda St-Jean qu'à une séance ultérieure des modifications aux articles 3, 6, 7 et 8 du règlement #02-2001 sur les distances d'implantation de bâtiments accessoires afin d'assurer la conformité avec les modifications au règlement #02-1193, seront proposés.

### **(6.1.4) AVIS DE MOTION**

Conformément à l'article 445 du Code Municipal, avis de motion est donné par la conseillère Amanda St-Jean qu'à une séance ultérieure un nouveau règlement, soit #010-2013 portant sur l'entretien des immeubles, sera proposé.

### **(6.1.5) DÉMISSION**

**CONSIDÉRANT QUE** Brian Mahoney, employé de la municipalité depuis 1993, donne sa démission;

**CONSIDÉRANT QU'au** fil des années il démontre, à titre de chef d'équipe des travaux publics, sa loyauté et son dévouement envers la municipalité;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité est reconnaissante de sa contribution importante à titre d'employé;

**#152-09-2013**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU QUE** le conseil de la Municipalité de Low remercie formellement Brian Mahoney pour son dévouement à la communauté.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey  
**APPUYÉ PAR** la conseillère Theresa van Erp  
**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **(6.1.6) CPTAQ – DEMANDE DE LOTISSEMENT**

**CONSIDÉRANT QU'EN** vertu de l'article 62 de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles, la commission peut autoriser l'aliénation d'un lot et/ou d'une propriété;

**CONSIDÉRANT QUE** la présente demande concerne l'aliénation d'un lot inaccessible au propriétaire actuel afin de le vendre au propriétaire de la propriété avoisinante ;

**CONSIDÉRANT QUE** le lot visé par cette demande est dans la zone agricole;

**CONSIDÉRANT QUE** la propriété avoisinante est également dans la zone agricole et que l'aliénation et la vente de ladite propriété n'aurait aucun impact sur l'homogénéité de la communauté ainsi que l'exploitation agricoles, au contraire, cette vente aurait un impact positif sur les activités agricoles car elle s'ajouterait à une propriété déjà exploitée pour fin agricoles ;

**#153-09-2013**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU QUE** le conseil appui la demande d'aliénation du lot 21, rang 10 faite par le demandeur.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Carole Robert  
**APPUYÉ PAR** la conseillère Maureen Rice  
**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **(6.1.7) CPTAQ-DEMANDE DE CONSTRUIRE UNE MAISON**

**CONSIDÉRANT QU'EN** vertu de l'article 31.1 une personne ne peut construire sans l'autorisation de la commission, une résidence sur un lot vacant à moins que la superficie du lot visée par la demande est de 100 hectares ou plus;

**CONSIDÉRANT QUE** la présente demande concerne la construction d'une résidence sur un lot de 9.7 hectares;

**CONSIDÉRANT QU'en** vertu de l'article 62.2, le demandeur exploite sa propriété aux fins d'agriculture en cultivant des plants, en faisant la collecte de sirop d'érable et en élevant des chevaux;

**CONSIDÉRANT QU'en** vertu de l'article 62.6, la construction d'une résidence n'aurait aucun impact sur l'homogénéité de la communauté et de l'exploitation agricole;

**CONSIDÉRANT QU'en** vertu de l'article 62.9, le demandeur, par ces activités, attirent des visiteurs à la communauté, qui stimule l'économie locale;

**CONSIDÉRANT QU'en** vertu de l'article 62.10 l'économie locale est toujours en décroissance due à la crise forestière et que les emplois anciennement offerts par la dernière entreprise forestière, ATLAS, sont passés de 100 emplois et plus à une quinzaine d'emplois aujourd'hui;

**CONSIDÉRANT QUE** la commission scolaire de Western Québec continue ses efforts pour fermer l'école secondaire et que ceci pourrait avoir un impact très négatif en termes d'emplois et pour les familles;

**CONSIDÉRANT QUE** les petites entreprises agricoles comme celle du demandeur ont un effet positif sur l'économie locale;

**#154-09-2013**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU QUE** le conseil appuie la demande de construction d'une résidence sur le lot visé par cette demande.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**APPUYÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **(6.1.8) DON-BILL WILSON**

**#155-09-2013**

**IL EST RÉSOLU QUE** le conseil approuve un don de \$100 à l'Église Uni de Low au nom de Bill Wilson.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean

**APPUYÉ PAR** la conseillère Carole Robert

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### **(6.1.9) DON – ST-MICHAEL'S**

**#156-09-2013**

**IL EST RÉSOLU QUE** le conseil approuve un don de \$275 à l'initiative des élèves St-Michael's concernant le nettoyage de la Rivière Gatineau.

**PROPOSÉ PAR** la conseillère Theresa van Erp

**APPUYÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## **6.2 VOIRIE**

### **(6.2.1) RAPPORT**

Un bref rapport est donné par le conseiller Charles Kealey, Président de comité de la voirie.

## **6.2 SÉCURITÉ CIVILE**

### **(6.2.1) RAPPORT**

La Conseillère Carole Robert présente son rapport sur les activités du service d'incendie.

### **(6.3.2) RAPPORT 9-1-1**

Inclus dans le rapport du service d'incendie.

**(6.3.3) FORMATION**

**CONSIDÉRANT QUE** la formation proposé est pour le sauvetage en espaces clos;

**CONSIDÉRANT QUE** les coûts pour deux pompiers seront aux delà de 4 000 \$ et que ce montant n'est pas prévu dans le budget de 2013;

**CONSIDÉRANT QUE** cette formation sera de nouveau offerte au mois de janvier;

**#157-09-2013**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU QUE** la motion soit repoussée à une date suivant les élections municipales.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**APPUYÉ PAR** la conseillère Carole Robert

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**6.4 HYGIÈNE**

**(6.4.1) RAPPORT**

Aucun rapport est présenté en absence du conseiller Albert Kealey.

**6.5 URBANISME**

**(6.5.1) RAPPORT**

La conseillère Amanda St. Jean présente le rapport des permis.

**6.6 LOISIRS & CULTURE**

**(6.6.1) RAPPORT**

La conseillère Maureen Rice présente le rapport des activités.

**8. FERMETURE**

**#158-09-2013**

**IL EST RÉSOLU QUE** la réunion se termine à 19h35.

**PROPOSÉ PAR** le conseiller Charles Kealey

**APPUYÉ PAR** la conseillère Amanda St-Jean

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

---

Maire

---

Directrice générale/secrétaire-trésorière

« Je, Morris O'Connor, Maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal du Québec »